



BRUKSANVISNING SV ...	8
KÄYTTÖOHJEET FI ...	19
BRUGSANVISNING DA...	30
BRUKSANVISNING NO.	41
GEBRAUCHSANWEISUNG DE...	52
INSTRUCTIONS FOR USE EN...	64
MODE D'EMPLOI FR....	75
GEBRUIKSAANWIJZING NL...	87

## STIGA PARK 4WD

PRO 25

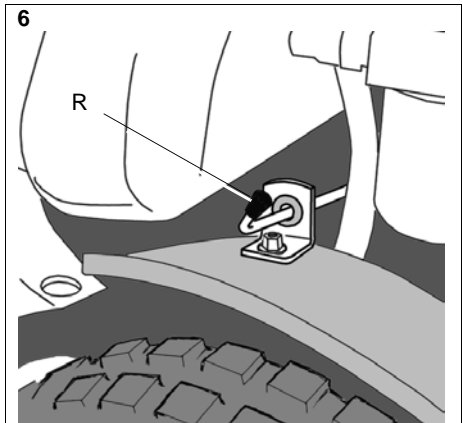
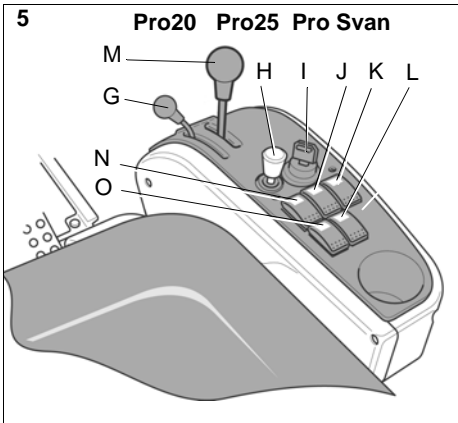
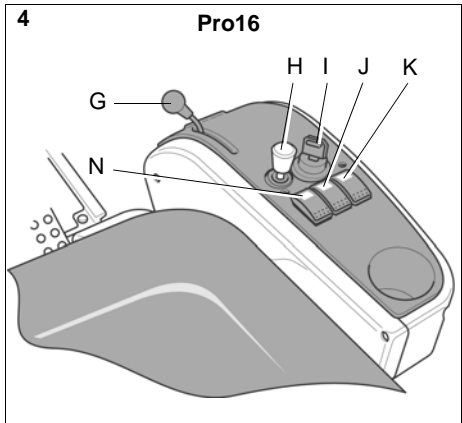
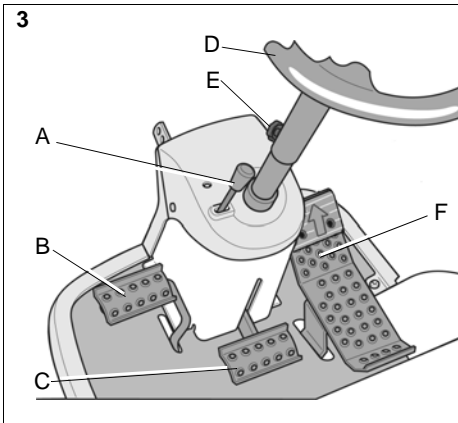
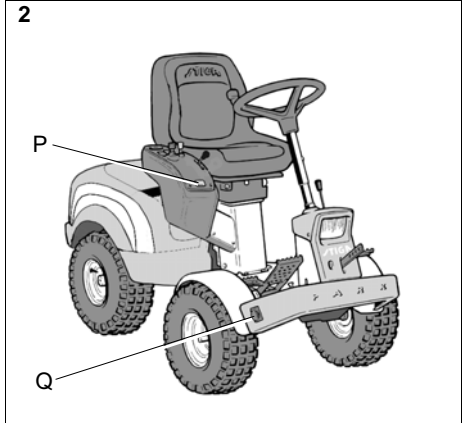
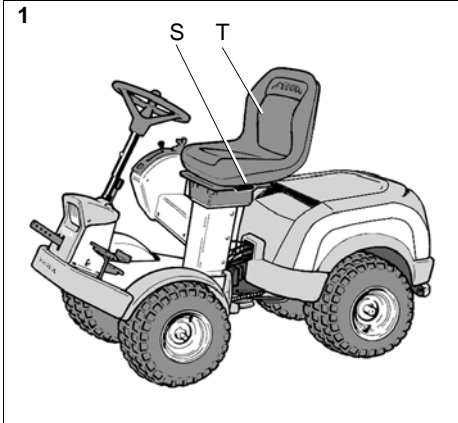
PRO 20

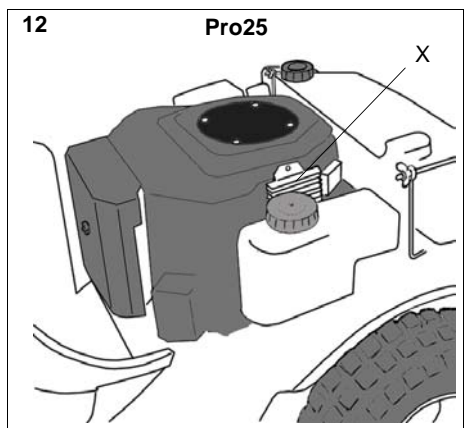
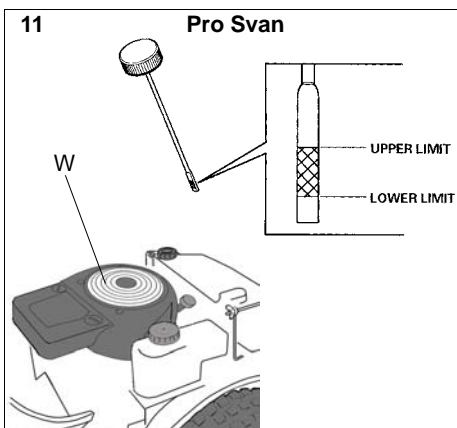
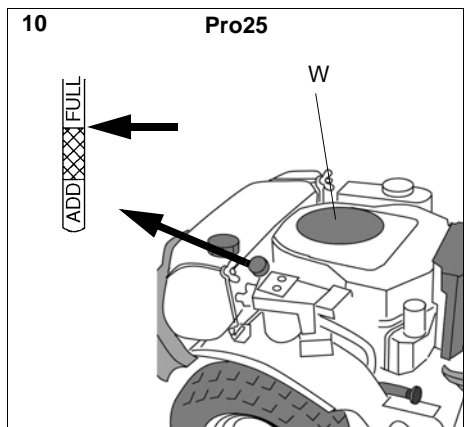
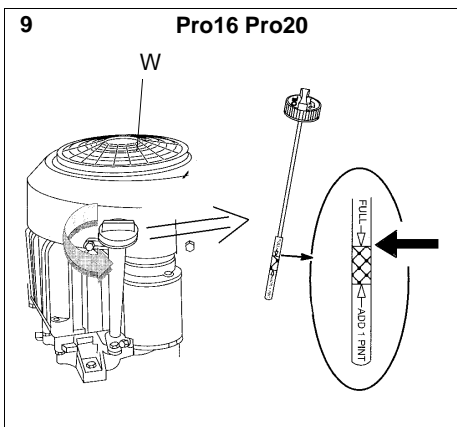
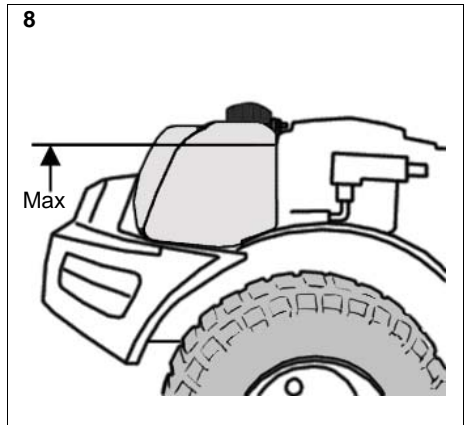
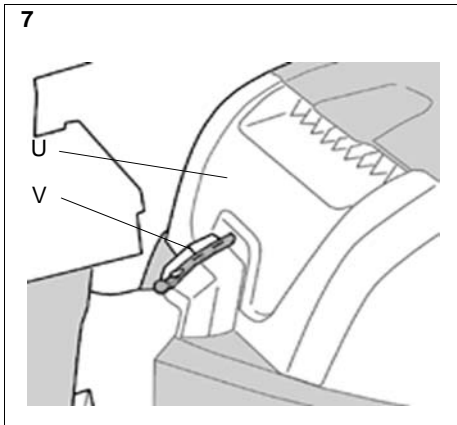
PRO 16

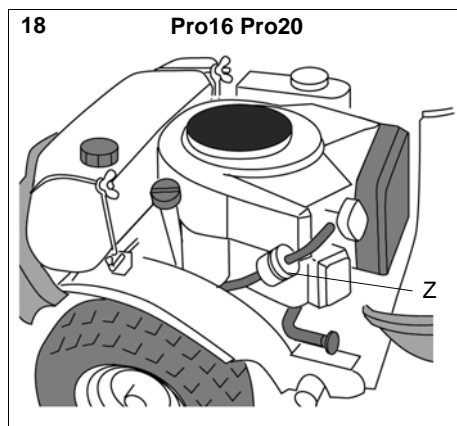
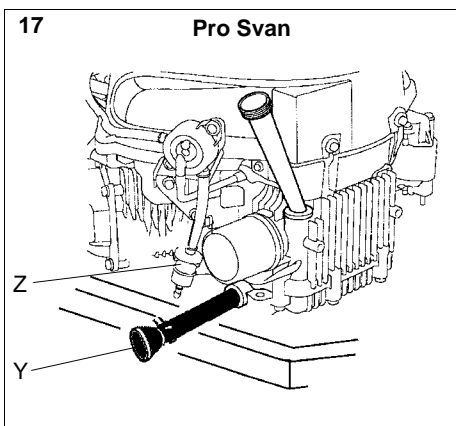
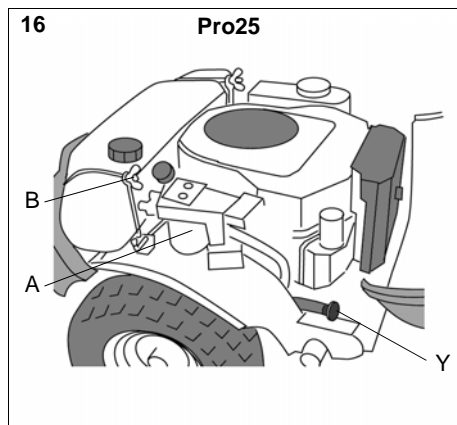
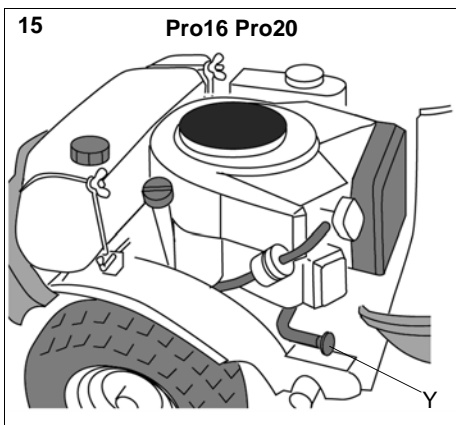
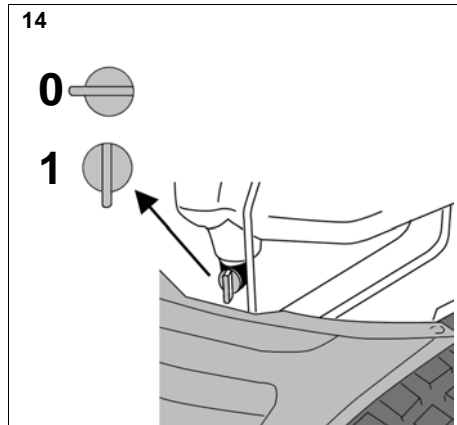
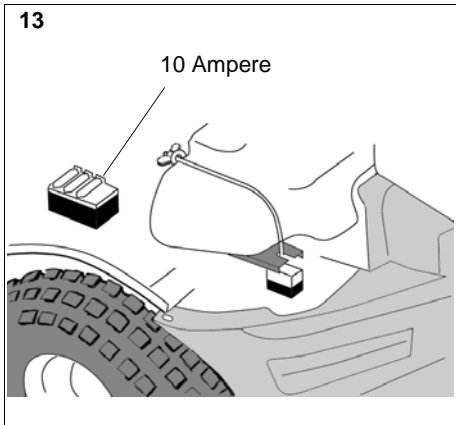
PRO Svan

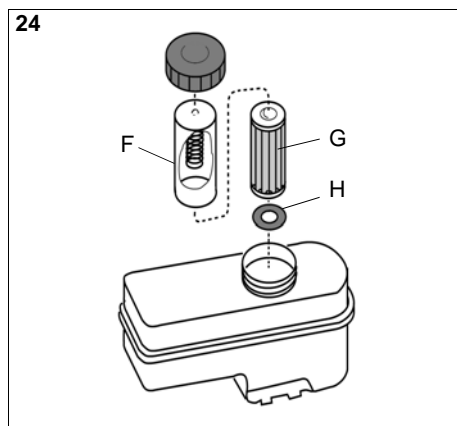
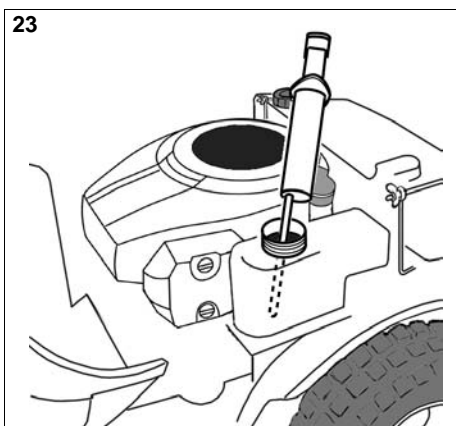
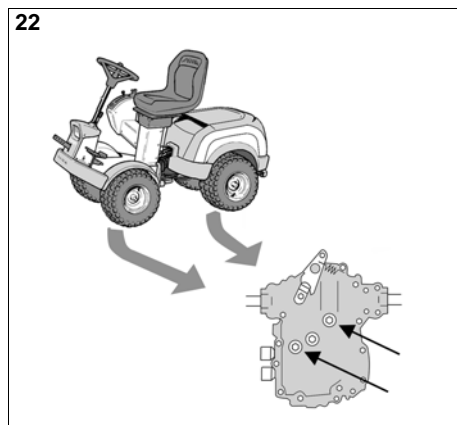
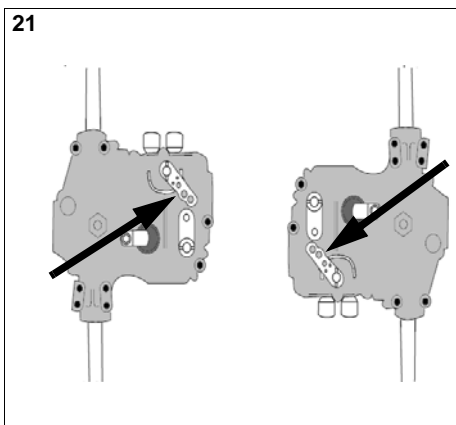
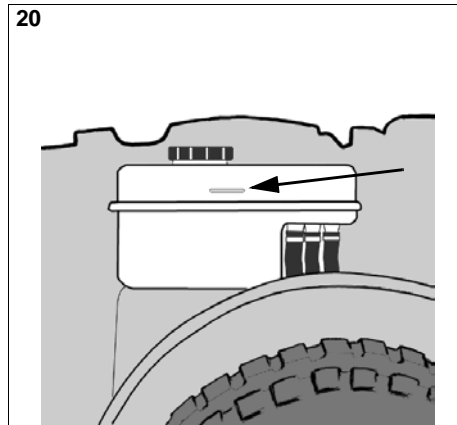
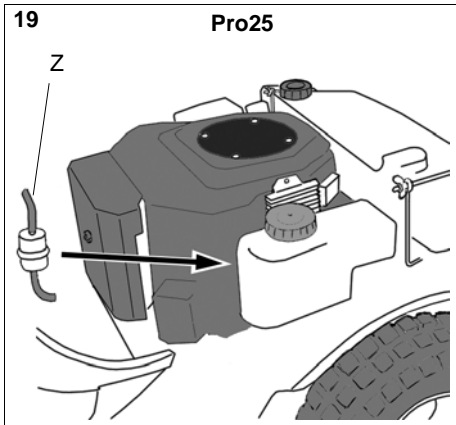
**STIGA**<sup>®</sup>

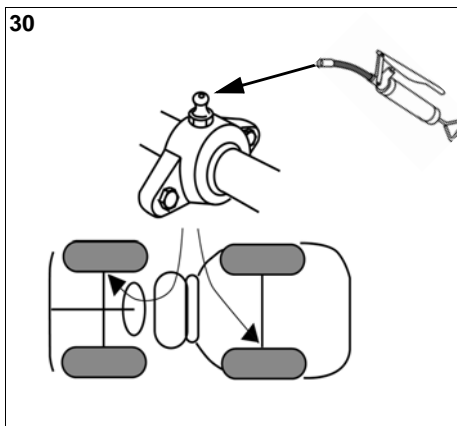
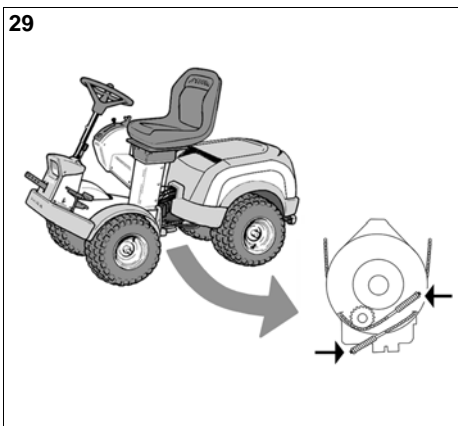
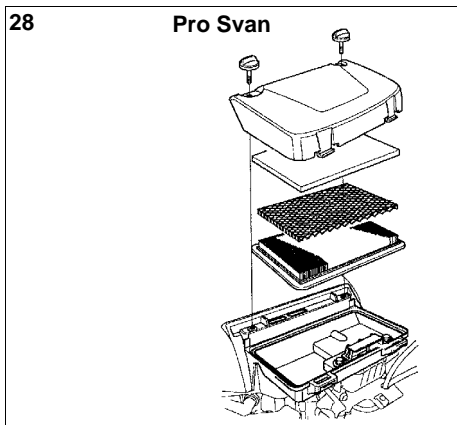
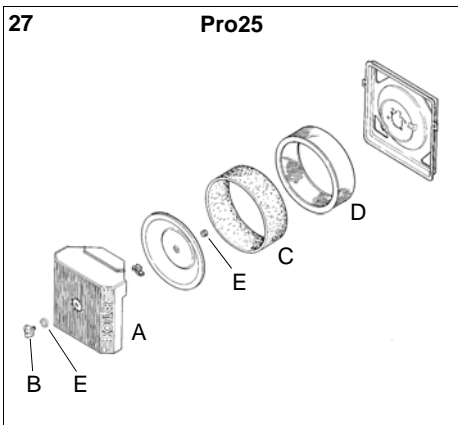
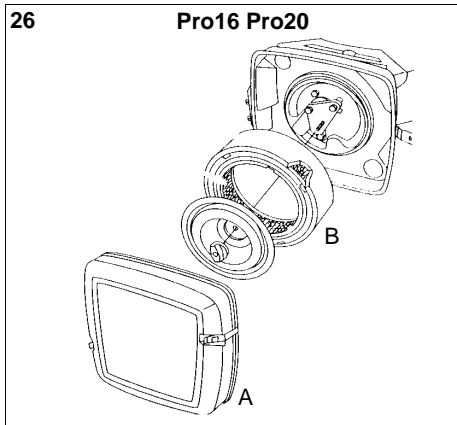
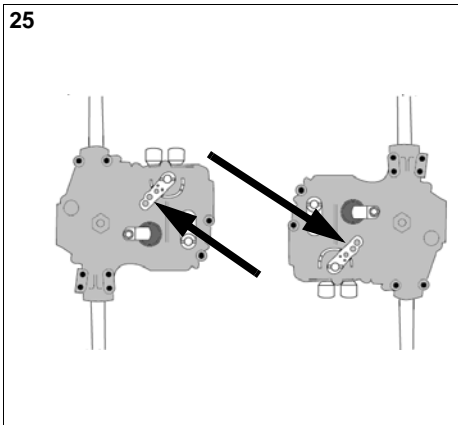
8211-0005-80

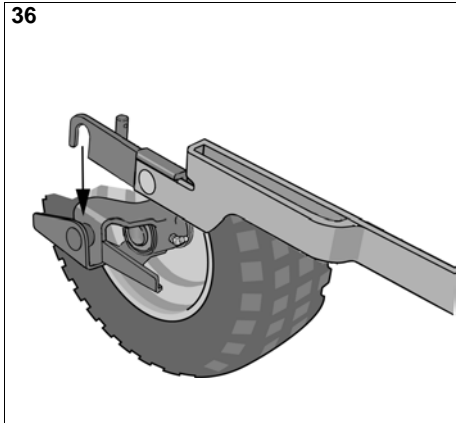
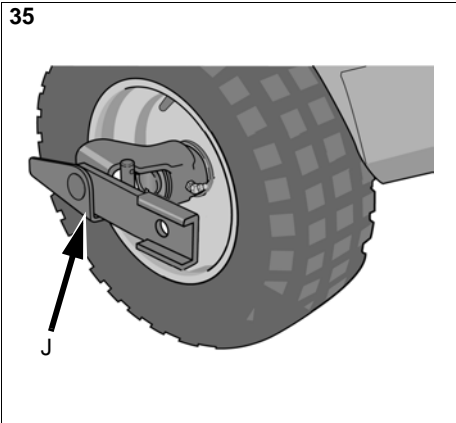
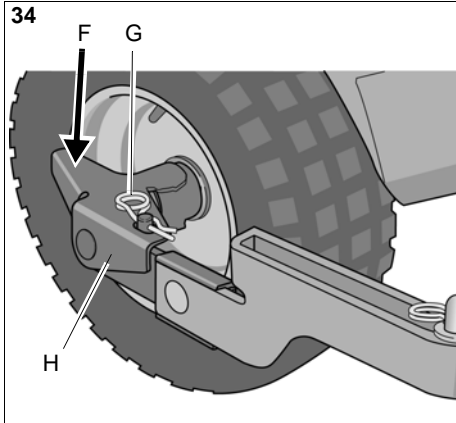
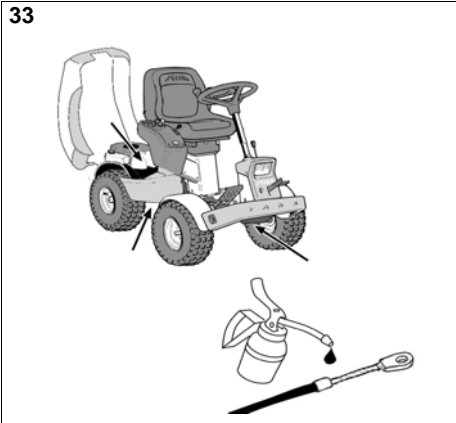
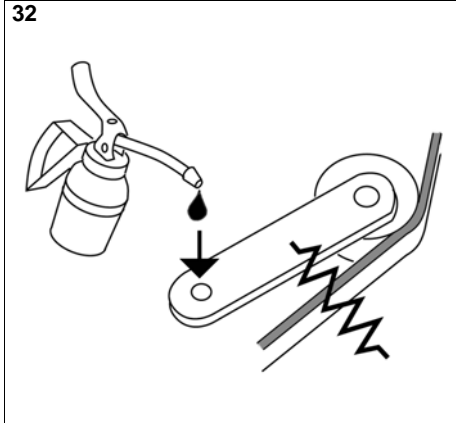
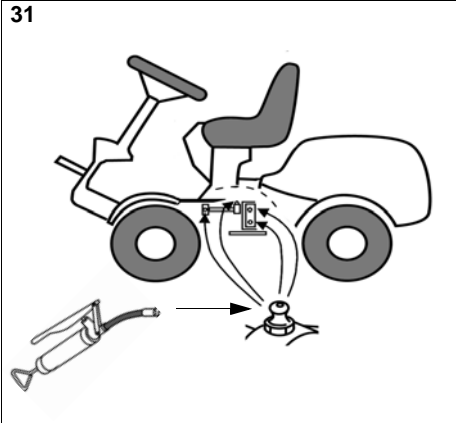












## 1 ALGEMEEN



Dit symbool geeft een **WAARSCHUWING** weer. Als de instructies niet nauwkeurig worden opgevolgd, kan dit leiden tot ernstige persoonlijke verwondingen en/of schade.



Voordat u deze machine in gebruik neemt, moet u de gebruiksaanwijzing en de meegeleverde "VEILIGHEIDSVORSCHRIFTEN" zorgvuldig door-nemen.

### 1.1 Symbolen

Op de machine ziet u de volgende symbolen om u eraan te herinneren dat voorzichtigheid en oplettendheid bij gebruik en tijdens onderhoud geboden is.

Betekenis van de symbolen:



Waarschuwing!  
Lees vóór gebruik van de machine de gebruikershandleiding en de veiligheidsvoorschriften.



Waarschuwing!  
Kijk uit voor weggegooide voorwerpen. Houd omstanders op afstand.



Waarschuwing!  
Draag altijd gehoorbescherming.



Waarschuwing!  
Deze machine is niet bedoeld voor rijden op de openbare weg.



Waarschuwing!  
U mag met de machine, uitgerust met de originele accessoires, niet rijden op een helling met een grotere hellingshoek dan 10°.



Waarschuwing!  
Knelgevaar. Blijf met uw handen uit de buurt van de middensturing.



Waarschuwing!  
Kans op brandwonden. Raak de geluid-demper/katalysator niet aan.

### 1.2 Verwijzingen

#### 1.2.1 Afbeeldingen

De afbeeldingen in deze gebruikershandleiding zijn genummerd met 1, 2, 3 etc. Onderdelen in afbeeldingen worden aangegeven met A, B, C etc.

Een verwijzing naar onderdeel C in afbeelding 2 wordt als volgt weergegeven: "2:C".

### 1.2.2 Titels

De titels in deze gebruikershandleiding zijn op de volgende manier genummerd:

"1.3.1 Algemene veiligheidscontrole" is een sub-titel van "1.3 Veiligheidscontrole" en wordt onder deze titel vermeld.

Wanneer naar een titel wordt verwezen, wordt alleen het nummer van deze titel aangegeven. Bijvoorbeeld "Zie 1.3.3".

## 2 BESCHRIJVING

### 2.1 Aandrijving

De machine heeft vierwielaandrijving. Het vermogen van de motor wordt hydraulisch op de wielen overgebracht. De motor stuurt een oliepomp aan die olie naar de achter- en voorassen pompt.

De voor- en achterassen zijn seriegeschakeld, wat betekent dat de voor- en achterwielen op dezelfde snelheid draaien.

Om het draaien te vergemakkelijken zijn beide assen voorzien van een differentieel.

Gereedschap dat aan de voorzijde is gemonteerd wordt aangestuurd door aandrijfriemen.

### 2.2 Besturing

De machine is aangedreven. Dit betekent dat het chassis is verdeeld in een voor- en een achtergedeelte die ten opzichte van elkaar kunnen draaien. Knikbesturing houdt in dat de machine langs bomen en andere obstakels kan rijden met een extreem kleine draaicirkel.

### 2.3 Beveiligingssysteem

De machine is uitgerust met een elektrisch beveiligingssysteem. Dit systeem onderbreekt bepaalde activiteiten die door onjuiste handelingen gevaarlijke situaties kunnen veroorzaken. De motor kan bijvoorbeeld niet gestart worden als de koppeling van de parkeerrem is ingetrapt.



**Controleer voor elk gebruik of het beveiligingssysteem werkt.**

### 2.4 Bediening

#### 2.4.1 Gereedschapslift, mechanisch (3:C) (Pro16)

U kunt als volgt schakelen tussen de werkpositie en de transportpositie:


1. Trap het pedaal volledig in.
2. Laat het pedaal langzaam los.



### 2.4.2 Gereedschapslift, hydraulisch (5:M) (Pro, Pro25, Pro Svan)

De hydraulische gereedschapslift werkt alleen als de motor loopt en het koppelingspedaal en de parkeerrem niet zijn ingetrapt. De gereedschapslift wordt bediend met de hendel (5:M).

De hendel heeft de volgende vier standen:

 **Zweefstand.** Zet de hendel in de voorste stand, waar deze wordt vergrendeld. De gereedschapslift is nu omlaag gebracht in de zweefstand.

In de zweefstand steunt het gereedschap altijd met dezelfde druk op de grond en kan het de contouren van de grond volgen.

Gebruik de zweefstand bij het uitvoeren van werkzaamheden.



**Omlaag brengen.** Het gereedschap gaat onafhankelijk van het gewicht naar beneden.



**Vergrendelen in transportstand.** De hendel staat in de neutrale stand na het omhoog en omlaag brengen. Het gereedschap is vergrendeld in de transportstand.



**Omhoog brengen.** Verplaats de hendel naar de achterste stand tot het gereedschap in de hoogste stand staat (transportstand). Laat dan de hendel los om het gereedschap te vergrendelen in de transportstand.

### 2.4.3 Koppeling - parkeerrem (3:B)



**Druk nooit op het pedaal tijdens het rijden. De krachtoverbrenging kan dan oververhit raken.**



Het pedaal (3:B) heeft de volgende drie standen:

- **Omhoog.** De koppeling is niet geactiveerd. De parkeerrem is niet geactiveerd.
- **Voor de helft ingetrapt.** Voorwaarts rijden uitgeschakeld. De parkeerrem is niet geactiveerd.
- **Volledig ingetrapt.** Voorwaarts rijden uitgeschakeld. De parkeerrem is geactiveerd maar niet vergrendeld. Deze stand wordt ook gebruikt als noodrem.

### 2.4.4 Vergrendeling, parkeerrem (3:A)



De vergrendeling vergrendelt het koppelings-/rempedaal in de ingetrapte stand. Deze functie wordt gebruikt om de machine te vergrendelen op hellingen, tijdens transport enz., als de motor niet draait.

### Vergrendelen:

1. Trap het pedaal (3:B) volledig in.
2. Verplaats de vergrendeling (3:A) naar rechts.
3. Laat het pedaal (3:B) los.
4. Laat de vergrendeling (3:A) los.

### Ontgrendelen:

Trap het pedaal (3:B) volledig in en laat het weer los.

### 2.4.5 Rijden - bedrijfsrem (3:F)



**Als de machine niet remt zoals verwacht als het pedaal wordt losgelaten, moet het linkerpedaal (1:B) worden gebruikt als noodrem.**

Het pedaal (3:F) regelt de versnelling tussen de motor en de wielen (= de snelheid). Wanneer het pedaal omhoog staat, wordt de bedrijfsrem geactiveerd.



1. Pedaal voorwaarts  
– de machine gaat vooruit.
2. Pedaal onbelast  
– de machine staat stil.
3. Pedaal achterwaarts  
– de machine rijdt achteruit.
4. Minder druk op het pedaal  
– de machine remt.

Op het bovenste gedeelte van het pedaal bevindt zich een passtuk. Deze pasplaat kan in drie standen worden gezet, aangepast aan de voet van de bestuurder.

### 2.4.6 Stuur (3:D)

De hoogte van het stuur is volledig instelbaar. Draai de instelknop (3:E) op de stuurkolom los en stel het stuur op de gewenste stand in. Draai de knop weer vast.



**Verstel het stuur nooit tijdens het rijden.**



**Draai nooit aan het stuur als de machine stilstaat en het gereedschap in de werkstand staat. De kans bestaat dat het stuurbekrachtigingmechanisme wordt overbelast.**

### 2.4.7 Gashendel (4, 5:G)

Voor het instellen van de toerentallen.



1. Vol gas - bij gebruik van de machine altijd vol gas geven.



2. Stationairloop.

#### 2.4.8 Chokehendel (4, 5:H)

Trekhendel om te choken bij koude start.



1. Hendel volledig uitgetrokken - chokeklep in de carburateur gesloten. Voor koude start.
2. Hendel ingedrukt. Chokeklep open. Voor starten met warme motor en tijdens het rijden.

**Rijd nooit met uitgetrokken choke als de motor warm is.**

#### 2.4.9 Contactslot/koplamp (4, 5:I)

Het contactslot wordt gebruikt om de motor te starten en uit te schakelen. Het contactslot is ook de schakelaar voor de koplamp.



**Laat de sleutel niet in stand 2 of 3 op de machine zitten. Er is dan brandgevaar omdat brandstof in de motor kan lopen via de carburateur en de accu kan ontladen en worden beschadigd.**

Vier standen:



1. Stopstand - de motor is kortgesloten. De sleutel kan verwijderd worden.



2. Rijstand - de koplamp brandt.



3. Rijstand - de koplamp brandt niet.



4. Startstand - de elektrische startmotor wordt geactiveerd op het moment dat de sleutel in de veerbelaste startstand wordt gedraaid. Laat de sleutel teruggaan naar rijstand 3 wanneer de motor gestart is. Draai de sleutel naar stand 2 om de koplamp in te schakelen.

#### 2.4.10 Krachtafnehmer (4, 5:K)

Schakelaar voor in- en uitschakelen van de elektromagnetische krachtafnehmer voor gebruik van aan de voorzijde gemonteerde accessoires. Twee standen:



1. Druk op het voorste deel van de schakelaar - de krachtafnehmer wordt ingeschakeld. Het symbool brandt.
2. Druk op het achterste deel van de schakelaar - de krachtafnehmer wordt uitgeschakeld.

#### 2.4.11 Urenteller (2:P)

Laat het aantal werkuren zien. Werkt alleen bij draaiende motor.

#### 2.4.12 Cruise control (4, 5:N)

Schakelaar om de cruise control te activeren. De cruise control vergrendelt het pedaal (3:F) in de gewenste stand.



1. Trap het pedaal (3:F) in tot de gewenste snelheid wordt bereikt. Druk daarna op het voorste gedeelte van de schakelaar om de cruise control te activeren. Het symbool brandt.

2. Schakel de cruise control uit door het pedaal (3:B) te ontgrendelen of door op het achterste gedeelte van de schakelaar te drukken.

#### 2.4.13 Instelling maaihoogte (4, 5:J)

De machine is uitgerust met een mechanisme voor het gebruik van een maaidek met elektrische maaihoogte-instelling.



De schakelaar wordt gebruikt om de maaihoogte traploos in te stellen.

Het maaidek is aangesloten op het contact (2:Q).

#### 2.4.14 Grashark (5:L)

(Pro20, Pro25, Pro Svan)

De machine is uitgerust met een mechanisme voor het gebruik van een elektrische in hoogte verstelbare grashark (als accessoire verkrijgbaar).



De schakelaar wordt gebruikt om de hark in hoogte te verstellen.



Kabels voor het aansluiten van de grashark vindt u aan de achterzijde van de machine, links van de bovenzijde van de bumper.

#### 2.4.15 Zandstrooier (6:O) (Pro20, Pro25)

De machine is uitgerust met een mechanisme voor het gebruik van een elektrisch instelbare zandstrooier (accessoire).

- 12 V De schakelaar wordt gebruikt om de strooier te starten en te stoppen.

De kabels voor het aansluiten van de zandstrooier bevinden zich op de achterzijde van de machine.

#### 2.4.16 Koppelingshendel (6:R)

Hendel om de traploze transmissie uit te schakelen. Hiermee kunt u de machine handmatig verplaatsen zonder de motor te gebruiken.



**De ontkoppelingshendel mag nooit tussen de binnenste en buitenste stand staan. Dit leidt tot oververhitting en beschadiging van de transmissie.**

Twee standen:



1. Hendel naar buiten - transmissie ingeschakeld voor normaal gebruik. U hoort een klik als de hendel in deze stand wordt vergrendeld.

2. Hendel naar binnen - transmissie is uitgeschakeld. De machine kan handmatig worden verplaatst.

De machine mag niet over lange afstanden of met hoge snelheid worden gesleept. Hierdoor kan de versnellingsbak worden beschadigd.

### 2.4.17 Zitting (1:T)



De zitting kan worden opgeklapt en naar voor of achter worden geschoven. De zitting kan als volgt worden ingesteld:

1. Beweeg de hendel (1:T) omhoog.
2. Breng de zitting in de gewenste stand.
3. Laat de hendel (1:S) los om de zitting te vergrendelen.

De zitting is voorzien van een beveiligingsschakelaar die is aangesloten op het beveiligingssysteem van de machine. Dit houdt in dat bepaalde gevaarlijke functies niet werken als er niemand op de zitting zit. Zie ook 4.3.2.

### 2.4.18 Motorkap (7:U)



De machine heeft een motorkap die geopend kan worden, zodat de benzinekraan, accu en motor makkelijk bereikbaar zijn. De motorkap is vergrendeld met een rubberen band.

De motorkap gaat als volgt open:

1. Maak aan de voorzijde van de kap de rubberen band (7:V) los.
2. Til de motorkap omhoog.

Bevestig alles weer in omgekeerde volgorde.



**De machine alleen gebruiken met gesloten en vergrendelde kap. Anders bestaat er een kans op brandwonden en kunt u bekneld raken.**

### 2.4.19 Snelsluiting (34:H)



De snelsluitingen kunnen worden gescheiden, waardoor er zeer eenvoudig van hulpmiddel gewisseld kan worden.

De snelsluitingen zorgen ervoor dat het maaidek gemakkelijk kan wisselen tussen de twee standen:

- Normale stand met volledig aangespannen riem.
- 4 cm achter de normale stand met losse riem, zodat het maaidek dichterbij de basismachine komt.

Omdat de riemspanner loskomt van de riem, vereenvoudigen de snelsluitingen de vervanging van de riem en het maaidek en wordt het omschakelen naar de reinigingsstand en de servicestanden gemakkelijker.

#### Spanning van riem halen:

1. Verwijder de borgpennen (34:G) aan beide zijden.
2. Open de snelsluitingen door de achterste gedeelten met uw hiel naar beneden te drukken. Zie (34:F).



**Als de snelsluitingen geopend zijn, rusten de maaidekarmen losjes in de asgedeelten. Het maaidek mag nooit in de servicestand of reinigingsstand worden gezet zonder de snelsluitingen na het losmaken van de riem van het maaidek weer te vergrendelen.**

3. Voer de noodzakelijke aanpassingen uit, bijv.:
  - Haak de riem los.
  - Vervang het maaidek door de maaidekarmen los te haken. Zie afb. 36.

#### Riem aanspannen:

Span de uiteinden afzonderlijk aan volgens onderstaande instructies.



**Draai de hendel niet met uw handen. U kunt bekneld raken!**

1. Plaats uw voet op de hendel (34:J) en draai voorzichtig een halve slag naar voren.
2. Plaats de borgpen (34:G).
3. Ga hetzelfde te werk aan de andere kant.

## 3 TOEPASSINGEN

De machine mag uitsluitend gebruikt worden bij de volgende werkzaamheden met de aangegeven originele STIGA-accessoires:

Werkzaamheden	Accessoires, origineel van STIGA
Gras maaien	Maaidekken gebruiken: 95C, 95C El, 105C, 105C El, 110 Combi Pro, 110 Combi Pro El, 125 Combi Pro, 125 Combi Pro El en met klepelmaaier.
Vegen	Veegmachine of veegmachine met opvangbak gebruiken. Voor de eerste optie wordt het gebruik van een stofbeschermer aanbevolen.
Sneeuwruimen	Sneeuwschuif of sneeuwrees gebruiken. Sneeuwkettingen zijn aanbevolen.
Gras en bladeren vegen	Getrokken opvangbak 30" of 42" gebruiken.
Gras- en bladtransport	Transportkar (Standard, Maxi of Combi) gebruiken.
Zand strooien	Zandstrooier gebruiken. Kan ook voor het strooien van zout worden gebruikt. Gebruik van sneeuwkettingen wordt aanbevolen.
Onkruidbestrijding op grindpaden	Een aan de voorzijde gemonteerde onkruidschoffel gebruiken.
Kanten van gazons snijden	Kantensnijder gebruiken.
Ontmossen	Verticuteermachine gebruiken.

Het trekmechanisme mag worden belast met een verticale kracht van maximaal 100 N.

De duwkracht van getrokken accessoires op het trekmechanisme mag niet groter zijn dan 500 N. LET OP! Neem vóór het gebruik van een aanhanger altijd contact op met uw verzekeringsmaatschappij.

LET OP! Deze machine is niet bedoeld voor rijden op de openbare weg.

## 4 STARTEN EN RIJDEN



**De machine alleen gebruiken met gesloten en vergrendelde kap. Anders bestaat er een kans op brandwonden en kunt u bekneld raken.**

### 4.1 Bijvullen met benzine

Gebruik altijd loodvrije benzine. Gebruik nooit brandstof voor tweetaktmotoren.

De tank heeft een inhoud van 14 liter. Door de transparante tank is het brandstofniveau makkelijk af te lezen.

LET OP! Gewone loodvrije benzine is beperkt houdbaar en mag niet langer dan 30 dagen worden bewaard.

U kunt ook milieuvriendelijke benzine gebruiken, d.w.z. gealkyleerde benzine. Dit type benzine heeft een samenstelling die minder schadelijk is voor mens en milieu.



**Benzine is uiterst brandbaar. Bewaar brandstof altijd in een speciaal daarvoor bestemde tank.**




**Vul alleen buitenshuis benzine bij en rook niet tijdens het bijvullen. Vul de tank voordat u de motor start. Verwijder nooit de vuldop en vul de machine nooit met benzine wanneer de motor loopt of nog warm is.**

Vul de benzinetank nooit helemaal tot de rand. Laat een zekere ruimte (ten minste de gehele vulbuis plus 1-2 cm bovenin de tank) leeg, zodat de benzine, wanneer deze warm wordt, kan uitzetten zonder over te stromen. Zie afb. 8.

### 4.2 Controleer het oliepeil

Het carter is bij aflevering altijd gevuld met olie SAE 10W-40.

**Controleer voor elk gebruik of het oliepeil correct is. De machine moet op een vlakke ondergrond staan.**

 Veeg de omgeving van de peilstok schoon. Draai de oliepeilstok los en trek deze omhoog. Veeg de oliepeilstok af.

**Pro 16, Pro 20, Pro25:**

Duw de oliepeilstok volledig naar beneden en schroef deze vast.

Schroef de peilstok weer los en trek deze weer omhoog. Lees het oliepeil af.

**Pro Svan:**

Duw de oliepeilstok volledig naar beneden *maar schroef deze niet vast*. Trek de peilstok weer omhoog en lees het oliepeil af.

Vul olie bij tot de "FULL"-streep als het oliepeil onder deze markering staat. Zie afb. 9-11.

Het oliepeil mag nooit boven de "FULL"-streep komen. Een te hoog oliepeil kan de motor oververhitten. Als het oliepeil boven de "FULL"-streep komt, moet de olie worden afgetapt tot het juiste niveau is bereikt.

### 4.3 Veiligheidscontrole

Controleer of de machine voldoet aan de onderstaande veiligheidscontrole.



**De veiligheidscontrole moet voor ieder gebruik worden uitgevoerd.**



**Als een van de onderdelen niet door de test komt, moet u de machine niet gebruiken! Breng de machine voor reparatie naar een servicewerkplaats!**

#### 4.3.1 Algemene veiligheidscontrole

Onderdeel	Resultaat
Brandstofslangen en aansluitingen.	Geen lekkages.
Elektrische kabels.	Isolatie is intact. Geen mechanische schade.
Uitlaatsysteem.	Geen lekkages bij aansluitingen. Alle schroeven zijn vastgedraaid.
Olieleidingen	Geen lekkages. Geen schade.
Rijd de machine voor- en achteruit en laat het pedaal van de bedrijfsrem omhoog komen.	De machine stopt dan.
Testrit	Geen abnormale trillingen. Geen abnormale geluiden.

### 4.3.2 Elektrische veiligheidscontrole



**Controleer voor elk gebruik of het beveiligingssysteem werkt.**

Status	Handeling	Resultaat
Het koppelings-/rempedaal is niet ingetrapt. De krachtafnemer is niet ingeschakeld.	Probeer te starten.	De motor start niet.
Het koppelings-/rempedaal is ingetrapt. De krachtafnemer is ingeschakeld.	De bestuurder gaat staan.	De motor start niet.
Lopende motor. De krachtafnemer is ingeschakeld.	De bestuurder gaat staan.	De krachtafnemer wordt uitgeschakeld.
Lopende motor.	Verwijder zekering 10 A. Zie afb. 13.	De motor stopt dan.
Cruise control ingeschakeld.	De bestuurder gaat staan.	Cruise control wordt uitgeschakeld.
Cruise control ingeschakeld.	Het koppelings-/rempedaal is ingetrapt.	Cruise control wordt uitgeschakeld.
De schakelaar van de gereedschapslift staat in de neutrale stand. (geldt niet voor Pro16)	Probeer de krachtafnemer in te schakelen.	Het is onmogelijk de krachtafnemer in te schakelen.

### 4.4 Starten

1. Open de benzinekraan. Zie 14.
2. Controleer of de bougiekabel(s) op de bougie(s) is/zijn geplaatst.
3. Controleer of de krachtafnemer uitgeschakeld is.
4. Houd uw voet niet op het aandrijfpedaal (3:F).
5. Zet de gashendel op vol gas.  
Starten van een koude motor - trek de chokehendel volledig uit.  
Starten van een warme motor - druk de chokehendel volledig in.
6. Trap het koppelings-/rempedaal (3:B) volledig in.
7. Draai de contactsleutel om en start de motor.
8. Wanneer de motor is gestart, duwt u de chokehendel geleidelijk in als u deze gebruikt hebt.

9. Laat de machine na een koude start niet onmiddellijk belast werken, maar laat de motor eerst een paar minuten warmdraaien. Op die manier kan de olie eerst opwarmen.

Bij gebruik van de machine altijd vol gas geven.

### 4.5 Stuurbechrachting (Pro20, Pro25, Pro Svan)

De stuurbechrachting zorgt ervoor dat het vermogen van het hydraulisch systeem de bewegingen van het stuur ondersteunt. Dit maakt het makkelijker de machine te besturen als de motor op volle kracht werkt (vol gas).

Als het toerental van de motor lager wordt, vermindert het effect van de stuurbechrachting.

### 4.6 Bedieningstips

Controleer altijd of de juiste hoeveelheid olie in de motor zit. Dit is met name belangrijk bij het werken op hellingen. Zie 4.2.



**Wees voorzichtig bij het rijden op hellingen. Start of stop niet plotseling wanneer u een helling op- of afrijdt. Rijd nooit dwars over een helling. Rijd van boven naar beneden en van beneden naar boven.**



**Deze machine mag op een helling van maximaal 10° rijden.**



**Verminder de snelheid op hellingen en bij scherpe bochten om controle over de machine te houden en het risico op kantelen te beperken.**



**Draai bij rijden in de hoogste versnelling en bij vol gas het stuur niet volledig naar één kant. De machine kan dan kantelen.**



**Blijf met uw handen uit de buurt van de middensturing en de zittinghouder. Anders kunt u bekneld raken! Rijd nooit met de machine als de motorkap open is.**

### 4.7 Stoppen

Schakel de krachtafnemer uit. Trek de parkeerrem aan.

Laat de motor 1-2 minuten stationair draaien. Zet de motor af door de contactsleutel om te draaien. Sluit de benzinekraan. Dit is vooral belangrijk als de machine op bijv. een aanhanger vervoerd moet worden.



**Als u de machine zonder toezicht achterlaat, moet u de bougiekabel(s) losmaken en de contactsleutel verwijderen.**



**Direct na gebruik kan de motor bijzonder heet zijn. Raak de demper, de cilinder of de koelribben niet aan. Dit kan ernstige brandwonden veroorzaken.**

#### 4.8 Reiniging



Om het gevaar op brand te verkleinen de motor, de demper, de accu en de brandstoftank vrijhouden van gras, bladeren en olie.



Om het gevaar op brand te verkleinen regelmatig controleren of er sprake is van olie- en/of brandstoflekkage.

Reinig de machine na gebruik. Voor het reinigen gelden de volgende richtlijnen.

- Als u de machine met een hogedrukreiniger reinigt, richt de straal dan niet rechtstreeks op de asborging, elektrische onderdelen of hydraulische kleppen.
- Sproei nooit rechtstreeks water op de motor.
- Reinig de motor met een borstel en/of perslucht.
- Reinig de luchtinlaat van de motor (9-11:W).
- Alleen voor Pro25: Reinig de oliekoeler (12:X).

## 5 ONDERHOUD

### 5.1 Onderhoudsprogramma

Om de machine voortdurend in goede staat te houden en zo de betrouwbaarheid te bevorderen, ook in verband met het milieu, moet het onderhoudsprogramma van STIGA worden gevolgd.

De inhoud van dit programma vindt u in het bijgevoegde serviceboekje.

Basic service moet altijd door een erkende servicewerkplaats worden uitgevoerd.

Eerste onderhoud en Intermediate Service zou door een erkende servicewerkplaats moeten worden uitgevoerd, maar kan ook door de gebruiker worden gedaan. De inhoud van deze programma's staat in het serviceboekje en de handelingen zijn beschreven onder "4 STARTEN EN RIJDEN" en hieronder.

Onderhoud dat door een erkende servicewerkplaats wordt uitgevoerd geeft u de garantie dat uw machine professioneel wordt onderhouden met originele reserveonderdelen.

Na elke onderhoudsbeurt die is uitgevoerd bij een erkende servicewerkplaats krijgt u een stempel in het onderhoudsboekje. Een serviceboekje waarin ieder onderhoud wordt geregistreerd, is een waardevol document dat de tweedehandswaarde van de machine verhoogt.

### 5.2 Voorbereiding

Alle service en onderhoud moet worden uitgevoerd op een stilstaande machine waarvan de motor is uitgeschakeld.



Zorg dat de machine niet kan weggrollen. Gebruik daarom altijd de parkeerrem.



Zet de motor af.



Voorkom dat de motor onbedoeld start door de bougiekabel(s) los te maken van de bougie(s) en de contactsleutel te verwijderen.

### 5.3 Bandenspanning

Pas de bandenspanning op de volgende manier aan:

Voorzijde: 0,6 bar (9 psi).

Achter: 0,4 bar (6 psi).

### 5.4 Motorolie, filter vervangen

Dit gedeelte bevat tabellen met de verschillende motoren die gebruikt worden in de STIGA Proreeks. Markeer de gegevens die voor uw machine/motor van toepassing zijn.

#### 5.4.1 Vervangingsintervals

In de tabel hieronder staan het aantal bedrijfsuren en maanden aangegeven. Voer de betreffende handeling uit op het moment dat zich het eerst voordoet.

Machine	1e keer	Vervolgens met tussenpozen van
<b>Pro16 Pro20 (B&amp;S)</b>	<b>Bedrijfsuren/maanden</b>	
Olie verversen	5 uur	50 uur/ 12 maanden
Filter vervangen.	-	100 uur
<b>Pro25 (Kohler)</b>	<b>Bedrijfsuren/maanden</b>	
Olie verversen	-	100 uur
Filter vervangen.	-	200 uur
<b>Pro Svan (Honda)</b>	<b>Bedrijfsuren/maanden</b>	
Olie verversen	20 uur/ 1 maand	100 uur/ 6 maanden
Filter vervangen.	-	100 uur/ 6 maanden

Ververs de olie regelmatig als de machine onder extreme condities of bij hoge omgevingstemperaturen wordt gebruikt.

#### 5.4.2 Motorolie

Gebruik synthetische olie volgens de onderstaande tabel.

Olie	SAE 10W-40
Serviceklasse	SJ of hoger

#### Gebruik olie zonder toevoegingen.

Vul niet te veel olie bij. Dit kan tot oververhitting van de motor leiden.

Ververs de olie wanneer de motor warm is.



**Direct na het stoppen van de machine kan de motorolie erg heet zijn. Laat de motor daarom een paar minuten afkoelen voordat u de olie aftapt.**

1. Zet de klem op de afvoerslang. Gebruik een slangenklem of iets vergelijkbaars. Zie afb. 15-17:Y.
2. Verplaats de klem 3 tot 4 cm op de afvoerslang en trek de bougie los.
3. Vang de olie op in een vat.  
**LET OP! Knoei geen olie op de aandrijfriemen.**
4. Volg de lokale voorschriften voor het afvoeren van afgewerkte olie op.
5. Breng de olieaftapplug weer aan en verplaats de klem zodat deze zich boven de plug bevindt.
6. Kijk eerst hieronder als het oliefilter moet worden vervangen, zie 5.4.3.
7. Verwijder de oliepeilstok en vul de machine met nieuwe olie.

Hoeveelheid olie:

Machine	Hoeveelheid olie (ongeveer)	
	Filter niet vervangen	Filter vervangen
Pro16, Pro20	1,6 liter	1,7 liter
Pro25	2,0 liter	2,1 liter
Pro Svan	0,9 liter	1,05 liter

8. Na het bijvullen van olie start u de motor en laat u deze 30 seconden stationair draaien.
9. Controleer of er een olielek is.
10. Zet de motor af. Wacht 30 seconden en controleer dan of het oliepeil overeenkomt met 4.2.

### 5.4.3 Oliefilter

Tap eerst de motorolie af en installeer de olieaftapplug zoals hierboven beschreven. Vervang vervolgens het oliefilter op de volgende wijze:

Pro 16, Pro 20, Pro Svan:

1. Maak rond het filter schoon en demonteer het filter.
2. Bevochtig de pakking van het nieuwe filter met olie.
3. Installeer het filter. Schroef het filter eerst zo ver vast dat de pakking de motor raakt. Draai het filter dan nog 1/2 tot 3/4 slag verder.
4. Ga verder met punt 7 onder 5.4.2 Motorolie hierboven.

Pro 25:

1. Maak rond het filter schoon en demonteer het filter.
2. Plaats het nieuwe filter in een vat met het gat naar boven gericht.

3. Giet nieuwe motorolie door het gat in het filter tot onderaan het schroefdraad.
4. Wacht 1-2 minuten zodat het materiaal van het filter de olie kan absorberen.
5. Bevochtig de pakking van het filter met olie.
6. Installeer het filter. Schroef het filter eerst zo ver vast dat de pakking de motor raakt. Draai het filter dan nog 2/3 tot 1 slag verder.
7. Ga verder met punt 7 onder 5.4.2 Motorolie 5.5.1 Motorolie hierboven.

## 5.5 Benzinefilter

Pro 16, Pro 20 (Briggs & Stratton) en Pro Svan (Honda)

Vervang het benzinefilter elk seizoen. Zie afb. 17-18:Z.

Pro 25 (Kohler)

Vervang het benzinefilter na 1500 werkuren. Zie afb. 19:Z.

Controleer of er geen benzinelekkages zijn nadat het nieuwe filter is geïnstalleerd.

## 5.6 Transmissie, oliefilter

De olie en het filter in de hydraulische krachtoverbrenging moeten regelmatig worden gecontroleerd/aangepast of vervangen zoals aangegeven in onderstaande tabel.

Actie	1e keer	Vervolgens met tussenpozen
	Werkuren	
Niveau controleren - aanpassen.	-	50
Olie verversen. Tankfilter verversen	5	200

Type olie: Synthetische olie 5W-50

Olievolume bij wijzigen: ong. 4,2 liter

### 5.6.1 Controle - aanpassen

1. Zet de machine op een vlakke ondergrond.
2. Lees het oliepeil af op het reservoir. Zie afb. 20. Het oliepeil moet tot de lijn komen.
3. Vul indien nodig olie bij.

### 5.6.2 Aftappen

1. Laat de machine gedurende 10-20 minuten op verschillende snelheden lopen om de transmissieolie op te warmen.
2. Open de kleppen van de aandrijfassens, zoals aangegeven in afb. 21.
3. Plaats één opvangbak onder de achteras en één onder de vooras.
4. Verwijder 2 aftappluggen uit elke as. Gebruik hiervoor een 12 mm dopsleutel. Zie afb. 22.

5. Verwijder de vuldop van de olietank.
6. Laat alle olie in de opvangbak lopen.
7. Trek de olie uit het onderste deel van het reservoir met behulp van een olieafscheider. Zie afb. 20.
8. Lever de olie in voor verwerking volgens de plaatselijke wetgeving.

### 5.6.3 Oliefilter in de tank vervangen

1. Druk de filterbehuizing (21:F) in de bovenkant van de tank en duw de behuizing door de opening.
2. Pak de filterbehuizing en de veer vast.
3. Trek het filter (24:G) uit de behuizing.
4. Controleer of de rubberen pakking (21:H) onder in het filter intact is.
5. Plaats het nieuwe filter en de veer in de behuizing. Druk het filter in de behuizing tot het op zijn plaats klikt.
6. Plaats de eenheid terug in de tank. Het bovenste gedeelte van het filter moet vastklikken in de uitsparing in de bovenzijde van de tank.

### 5.6.4 Vullen

1. Controleer of de pakkingen op de 4 aftappluggen intact zijn. Zie afb. 22. Plaats de pluggen terug. Aanhaalmoment: 15-17 Nm.
2. Alleen van toepassing voor Pro20, Pro25 en Pro Svan: bevochtig de pakking van het nieuwe filter met olie en installeer het filter. Zie afb. 16:A.
3. Vul het oliereservoir met de nieuwe olie.
4. Controleer of de koppelingshendel (6:R) in de buitenste stand (rijstand) staat.



**Als de motor binnen moet draaien, dient u ervoor te zorgen dat uitlaatgas-  
sen kunnen worden afgevoerd.**

5. Zet een geschikt vat met de nieuwe olie klaar.  
**LET OP! De olie wordt zeer snel het systeem ingezogen. Zorg dat het reservoir altijd vol is. Zorg dat er nooit lucht naar binnen gezogen wordt.**
6. Vul het oliereservoir met nieuwe olie.
7. Start de motor en laat deze stationair draaien. Vul de olie in het reservoir geleidelijk bij zodat het niveau constant op de juiste hoogte blijft.
8. Plaats de vuldop van de olietank terug en sluit de motorkap.
9. Plaats de kleppen van de aandrijfassen terug, zoals aangegeven in afb. 25.
10. Rijd de machine 8-10 meter vooruit en 8-10 meter achteruit. Als de machine van hydraulische stuurbekrachtiging is voorzien, moet u tegelijkertijd de stuurblokkering volledig inschakelen.
11. Als de machine voorzien is van een hydraulische gereedschapslift, brengt u deze 3-4 keer omhoog en omlaag.

12. Pas het oliepeil in het reservoir aan.

## 5.7 Riemtransmissies

Controleer na 5 werkuren of alle riemen intact en onbeschadigd zijn.

## 5.8 Besturing

De besturing moet na 5 werkuren worden gecontroleerd/afgesteld en vervolgens na elke 100 werkuren.

### 5.8.1 Controles

Draai het stuur kort heen en weer. Er mag geen speling in de stuurkettingen zitten.

### 5.8.2 Afstelling

Stel indien nodig de stuurkettingen als volgt af:

1. Zet de machine in de 'recht vooruit'-stand.
2. Stel de stuurkettingen af met de twee moeren onder het middelpunt. Zie afb. 29.
3. Draai beide moeren evenveel tot er geen speling meer is.
4. Rijd de machine recht vooruit en controleer of het stuur recht staat.
5. Als het stuur verdraaid staat, maakt u de ene moer losser en de andere vaster.

Span de stuurkettingen niet te strak aan. Daardoor wordt het sturen zwaarder en neemt de slijtage van de kabels toe.

## 5.9 Accu



**Als u het zuur in uw ogen of op uw huid krijgt, kan dit ernstig letsel veroorzaken. Als er zuur op uw lichaam terecht komt, moet u het betreffende lichaamsdeel onmiddellijk afspoelen met een ruime hoeveelheid water en zo snel mogelijk medische hulp zoeken.**

De accu wordt gereguleerd door kleppen en geeft een uitgangsspanning van 12 V. De accuvloeistof kan en mag niet worden gecontroleerd of aangevuld. U hoeft de accu alleen maar op te laden, bijvoorbeeld als u deze lang niet hebt gebruikt.



**De accu moet volledig zijn opgeladen voordat u deze voor de eerste keer gaat gebruiken. De accu moet altijd volledig opgeladen worden bewaard, anders kan deze beschadigd raken.**

### 5.9.1 Accu opladen met motor

De accu kan als volgt worden opgeladen met de dynamo van de motor.

1. Plaats de accu in de machine zoals hieronder afgebeeld.
2. Zet de machine buiten of zorg dat de uitlaatgassen kunnen worden afgevoerd.
3. Start de motor volgens de instructies in de handleiding.



4. Laat de motor 45 minuten lopen.
5. Zet de motor af. De accu is nu volledig opgeladen.

### 5.9.2 Accu opladen met oplader

Als de accu wordt opgeladen met een oplader, dient deze een constante spanning te hebben. Neem contact op met uw leverancier voor een dergelijke oplader.

**De accu kan beschadigd raken als er een standaard oplader wordt gebruikt.**

### 5.9.3 Verwijderen/Plaatsen

De accu zit onder de tank. Om bij de accu te kunnen komen, demonteert u eerst de benzinetank als volgt:

1. Verwijder de motorkap.
2. Sluit de benzinekraan, zie 14.
3. Schroef de twee vleugelmoeren (16:B) los en verwijder de klemmen.
4. Til de benzinetank voorzichtig uit de machine. Bij het verwijderen of plaatsen van de accu dient u rekening te houden met het volgende:
  - Bij het verwijderen. Maak eerst de zwarte kabel los van de negatieve accuklem (-). Maak daarna de rode kabel los van de positieve accuklem (+).
  - Bij het plaatsen. Sluit eerst de rode kabel aan op de positieve accuklem (+). Sluit dan de zwarte kabel aan op de negatieve accuklem (-).



**Als u de kabels niet in de goede volgorde aansluit of losmaakt, kan er kortsluiting ontstaan en kan de accu beschadigd raken.**



**Als u de kabels verwisselt, raken de dynamo en de accu beschadigd.**



**Zet de kabels stevig vast. Losse kabels kunnen brand veroorzaken.**



**De accu moet altijd aangesloten zijn als u de motor wilt laten lopen. Anders kunnen de dynamo en het elektrische systeem beschadigd raken.**

Als de accu is teruggeplaatst, installeert u de benzinetank als volgt:



**Controleer of de benzineslang niet klem zit tegen de hydraulische pomp en deze niet aanraakt. De hydraulische pomp wordt zeer warm tijdens gebruik. Brandgevaar.**

1. Plaats de benzinetank op de bevestiging. Zorg dat de benzineslang de hydraulische pomp niet aanraakt.
2. Installeer de klemmen en draai de vleugelmoeren vast (16:B).

### 5.9.4 Reiniging

Indien de accupolen geoxideerd zijn, moeten deze schoongemaakt worden. Reinig de accupolen met een staalborstel en smeer ze in met vet.

## 5.10 Luchtfilter, motor

### 5.10.1 Luchtfilter (Pro16, Pro20)

Het voorfilter (schuimplastic filter) moet na 25 werkuren worden gereinigd/vervangen.

Het luchtfilter (papierfilter) moet na 100 werkuren worden gereinigd/vervangen.

**LET OP!** Reinig/vervang beide filters vaker indien de machine in stoffige omstandigheden moet werken.

Verwijder/installeer de luchtfilters als volgt:

1. Maak voorzichtig schoon rond de luchtfilterkap.
2. Demonteer de luchtfilterkap (26:A) door de twee klemmen te verwijderen.
3. Demonteer het filter (26:B). Het voorfilter wordt over het luchtfilter geplaatst. Zorg ervoor dat de carburateur niet vuil wordt. Maak de behuizing van het luchtfilter schoon.
4. Maak het papierfilter schoon door er zachtjes mee tegen een plat oppervlak te tikken. Indien het filter erg vuil is, moet het worden vervangen.
5. Reinig het voorfilter. Indien het filter erg vuil is, moet het worden vervangen.
6. Monteer alles weer in omgekeerde volgorde. Bij het schoonmaken van de behuizing van het papierfilter mogen geen perslucht of oplosmiddelen op basis van petroleum worden gebruikt. Hierdoor raakt het filter beschadigd.

### 5.10.2 Luchtfilter (Pro25)

Het voorfilter (schuimplastic filter) moet na 25 werkuren worden gereinigd.

Het luchtfilter (papierfilter) moet na 100 werkuren worden vervangen.

**LET OP!** Reinig/vervang beide filters vaker indien de machine in stoffige omstandigheden moet werken.

Verwijder/installeer de luchtfilters als volgt:

1. Maak voorzichtig schoon rond de luchtfilterkap.
2. Demonteer de luchtfilterkap (27:A) door de schroef (27:B) los te draaien.
3. Demonteer de filters. Het voorfilter (27:C) wordt over het luchtfilter (27:D) geplaatst. Zorg ervoor dat de carburateur niet vuil wordt. Maak het luchtfilterhuis schoon.
4. Reinig het voorfilter (27:C) in vloeibaar schoonmaakmiddel en water. Wring het filter uit tot het droog is. Giet een beetje olie op het filter en knijp de olie erin.

5. Monteer alles weer in omgekeerde volgorde. Controleer of de rubberen afdichting (27:E) niet is beschadigd. Vervang de afdichting indien nodig.

### 5.10.3 Luchtfilter (Pro Svan)

Reinig het luchtfilter om de 3 maanden of om de 50 werkuren, afhankelijk van wat het eerst van toepassing is.

Reinig het papierfilter jaarlijks of om de 200 werkuren, afhankelijk van wat het eerst van toepassing is.

Let op! Reinig beide filters vaker indien de machine in stoffige omstandigheden moet werken.

1. Verwijder de luchtfilterkap (afb. 28).
2. Demonteer het papierfilter en het voorfilter (= schuimplastic filter). Zorg ervoor dat de carburateur niet vuil wordt. Maak het luchtfilterhuis schoon.
3. Reinig het voorfilter in vloeibaar schoonmaakmiddel en water. Wring het filter uit tot het droog is. Giet een beetje olie op het filter en knijp de olie erin.
4. Maak het papierfilterhuis als volgt schoon: klop het lichtjes tegen een vlak oppervlak. Indien het filter erg vuil is, moet het worden vervangen.
5. Monteer alles weer in omgekeerde volgorde. Bij het schoonmaken van het papierfilterhuis mogen geen oplosmiddelen op basis van petroleum worden gebruikt. Deze reinigers kunnen het filter vernielen. Gebruik geen perslucht bij het schoonmaken van het papierfilterhuis. Het papierfilterhuis mag niet met olie worden ingesmeerd.

### 5.11 Bougie

De bougie(s) moet(en) na elke 2000 werkuren worden vervangen (=bij elke tweede basic service).

Gebruik de meegeleverde bougie.

Maak schoon rond de bevestiging van de bougie voordat u deze losmaakt.

Bougie:

Pro16, Pro20, Pro25: Champion RC12YC of gelijkwaardig.

Pro Svan: NGK BPR5ES of DENSO W16EPR-U

Afstand elektroden: 0,75 mm.

### 5.12 Luchtinlaat

Zie 9-11:W. De motor is luchtgekoeld. Door een verstopt koelsysteem kan de motor beschadigd raken. Reinig de luchtinlaat van de motor na elke 50 werkuren. Het koelsysteem wordt bij elke basic service nauwkeurig gereinigd.

### 5.13 Smeren

Alle smeerpunten in onderstaande tabel moeten na elke 50 werkuren en na elke wasbeurt worden gesmeerd.

Onderdeel	Actie	Afb.
Wiellager	2 smeernippels. Gebruik een smeerpistool met universeel vet. Pomp tot het vet eruit komt.	30
Middelpunt	4 smeernippels. Gebruik een smeerpistool met universeel vet. Pomp tot het vet eruit komt.	31
Stuurkettingen	Reinig de kettingen met een staalborstel. Smeer de kettingen met universele kettingspray.	-
Spanningsarmen	Smeer de lagerpunten met een oliehouder terwijl alle regelaars zijn geactiveerd. Dit werkt het beste met twee personen.	32
Bedieningskabels	Smeer de uiteinden van de kabels met een oliehouder terwijl alle regelaars zijn geactiveerd. Dit moet worden gedaan door twee personen.	33

### 5.14 Zekeringen

Als een van de onderstaande problemen optreedt, moet u de betreffende zekering vervangen. Zie afb. 13.

Probleem	Zekering
De motor start niet of slaat meteen weer af. De accu is opgeladen.	10 A
De zandstrooier en elektrische maaihoogte-instelling werken niet.	20 A
Geen enkele elektrische functie werkt. De accu is opgeladen.	30 A

## 6 OCTROOI - ONTWERPREGISTRATIE

Deze machine of onderdelen van deze machine valt/vallen onder de volgende octrooi- en ontwerpregistratie:

SE9901091-0, SE9901730-3, SE9401745-6, US595 7497, FR772384, DE69520215.4, GB772384, SE0301072-5, SE04/000239 (PCT), SE0401554-1.

*GGP behoudt zich het recht voor zonder voorafgaande aankondiging wijzigingen in het product aan te brengen.*



[www.stiga.com](http://www.stiga.com)

GGP Sweden AB • Box 1006 • SE-573 28 TRANÅS